



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七五三一次会议

2015年10月9日星期五上午10时举行

纽约

主席：	奥亚尔顺•马切西先生	(西班牙)
成员：	安哥拉	加斯帕尔•马丁斯先生
	乍得	谢里夫先生
	智利	巴罗斯•梅莱特先生
	中国	刘结一先生
	法国	德拉特先生
	约旦	卡瓦夫人
	立陶宛	穆尔莫凯特女士
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	陶拉先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	俄罗斯联邦	扎加伊诺夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	鲍尔女士
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	拉米雷斯•卡雷尼奥先生

议程项目

维护国际和平与安全

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-30592 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时20分开会。

通过议程

议程通过。

维护国际和平与安全

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、利比亚、卢森堡、马耳他、黑山、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、瑞典和泰国等国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2015/768，其中载有澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马耳他、黑山、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、西班牙、斯洛伐克、斯洛文尼亚、瑞典、泰国和大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案案文。

安理会准备就其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

安哥拉、乍得、智利、中国、法国、约旦、立陶宛、马来西亚、新西兰、尼日利亚、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国

弃权：

委内瑞拉玻利瓦尔共和国

主席（以西班牙语发言）：决议草案获得14票赞成。决议草案获得通过，成为第2240（2015）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

里克罗夫特先生（联合王国）（以英语发言）：联合王国欢迎今天通过重要的第2240（2015）号决议。可悲的是，几乎用不着向安理会介绍这项决议寻求处理的问题——移徙危机。我们已经从溺亡者惨不忍睹的图像、关于所遭受损失的令人心醉的故事以及3岁大的艾伦·库尔迪和太多其他人的悲惨死亡中十分清楚地了解这一问题。

这场移徙危机无疑是我们这代人所面临的最大挑战之一。最近几个月，有数千人死亡。另有数以千计的人在冒着生命危险想在欧洲找到更安全未来时，继续遭到剥削。这一情况不能继续下去。

自6月份以来，欧洲联盟（欧盟）驻地中海部队一直在不懈地工作，帮助缓解利比亚海岸外公海上发生的人类悲剧。他们拯救了数千条生命。但是，局势正在恶化。因此，安全理事会今天授权欧洲联盟在中地中海南部开展军事行动，开始禁止所有偷运移徙者的行为体在公海从事活动。这些团体毫不尊重人的生命。他们剥削那些踏上跨越地中海凶险征途的人。他们用不太适合进行这种艰难跨海航行的维护状况差的船只超载乘客。他们一看遇到麻烦，便立即抛弃所载乘客。

所有正在为这一行动作出贡献的欧盟成员国，现在都有权在公海拦截这些团体及其船只。任何被拦截的偷运者都将被逮捕，其船只都将被收缴。我们决不能允许冷酷的偷运人口的恶棍从他人的绝望中牟利。我要清楚地表明，所采取的任何行动都会适度，符合这项决议所批准的限度，而且仅针对偷运者和空载船。行动中遇到的任何移徙者都将按照既定程序被带到欧洲。

可悲的是，单靠在公海上对偷运者采取行动无法解决这场危机，但这种行动将发出信息，表明人

们不能从这一邪恶贸易中牟利而不受惩罚。它将拯救生命。但是，我们必须继续做得更多。这意味着应当深化我们与利比亚政府的伙伴关系，并共同致力于这一行动今后各阶段的部署。我欢迎就这项决议同利比亚当局合作。我还热烈欢迎昨天夜间贝尔纳迪诺·里昂宣布的关于民族团结政府的政治协议。我们期待着同这个未来的利比亚政府合作。

如果我们要长期结束这场危机，那么我们都必须集体开展工作，以制止各种驱使非正常移徙的因素。这是杜绝不计其数的人在追求更美好未来的途中死亡这一现象的最可靠途径。这要求除了打击偷运者，还要采取其它对策。它意味着应当帮助有关各国管理本国移徙流动。它意味着应当消除大规模移徙的根源，包括非洲和中东的冲突和贫困，以及应当打击伊拉克和沙姆伊斯兰国等极端主义团体。

今天的决议是应对一项巨大挑战的解决办法的一小部分。欧洲联盟作为其处理移徙问题的全面办法的一部分，将竭尽全力保护那些需要我们保护的人的权利，并帮助缓解促使人们陷于绝望的苦难。在我们寻求我们这代人所面临的最大挑战之一的全面对策时，联合王国将继续在这些努力中发挥带头作用。

谢里夫先生（乍得）（以法语发言）：我们刚刚通过的第2240（2015）号决议授权欧洲联盟在地中海南部采取军事行动，打击地中海公海上贩运人口行为和偷运移徙者的行为体。各方就这项决议进行了长时间谈判，以期就其内容和范围达成广泛共识。我们欢迎首倡这项决议的联合王国显示出灵活性和谅解精神，把非洲国家表示的多数合理关切考虑在内。

乍得了解移徙现象的严重程度和影响范围，只能欢迎和支持任何旨在拯救因临时用于运输移徙者的船只超载沉没事件一再发生而处于危险中的人员生命的倡议。正是本着这一精神，乍得对这项决议投了赞成票，希望这项决议将仅被用于打击贩运和偷运人口者犯罪网络，而不要侵害移徙者或损害

他们的权利，更不要损害非洲国家的领土完整和主权。

在这方面，我们强调，这项决议授权开展的海军行动必须符合既定框架，充分遵守国际法，充分尊重移徙者和寻求庇护者的权利。此外，我们大胆希望，不会因为文中提及授权使用武力的《联合国宪章》第七章而引起宽泛的解释，过去不幸曾发生过这种情况。

一些年来，地中海已经成为基本上来自非洲的数以千计的移民的坟墓，他们冒着巨大的风险远走他乡，希望在欧洲找到更好的生活。中东的许多冲突，特别是叙利亚、伊拉克和利比亚冲突增加了移民的规模，已经造成可观的难民人数。在此背景下，偷运和其他贩运者利用天下大乱的局面，但这种局面并不是他们造成的。

因此，据我们拙见，打击公海偷运而不解决移民和难民危机的根源，不是可行的解决办法，尤其是我们知道，其中大部分贩运者在陆地上。所以，我们认为，全面解决，突出移民的根源，包括贫困、贫穷、经济和社会危机及武装冲突，可有助于我们找到适当和持久的解决办法。

从这个观点看，我们希望，在打击偷运网络的同时采取具体行动，以期本着团结的精神促进移民原籍国的发展。此外，必须特别强调，亟需达成和平解决叙利亚、伊拉克和利比亚冲突的办法，最近移民很大一部分来自这些国家。

最后，鉴于这次移民危机的规模，欧洲的努力应与其所有伙伴，即移民和难民原籍国和过境国，以及区域组织，如非洲联盟和阿拉伯国家联盟的努力相结合，以期通过积极有效的合作迎接这一挑战，这至关重要。

仅动用军事力量在公海上打击偷运者，不足以杜绝移民和难民涌向欧洲。

易卜拉欣先生（马来西亚）（以英语发言）：我发言解释我国代表团对刚刚通过的第2240

（2015）号决议的投票，马来西亚也是这项决议的共同提案国。我们感谢联合王国以这项倡议执笔人的身份协调安理会成员之间的协商。有关这项草案的谈判充满挑战，但最终富有建设性并取得了成果。我们高度赞赏安理会成员在谈判中展示的灵活性。

马来西亚欢迎通过第2240（2015）号决议。安理会据此及时作出反应，力求解决铤而走险、企图逃离冲突地区，跨越危险重重的地中海的移民的困境。

无耻的人贩子和偷运者以骇人听闻的方式利用那些移民的苦难牟利，提供跨越地中海的渠道，同时收取惊人的费用。企图跨越地中海而身亡者的人数之多，本身已经构成一场人道主义危机。移民，特别是从海上漂上岸的叙利亚3岁男孩的悲惨视像已经烙在我们的集体知觉上。决不能允许这种情况持续。

刚才通过的案文要求采取行动，通过搜查和扣押涉嫌参与这类活动的船只，制止偷运人口的贩运者。与此同时，决议明确概述行动的具体参数，按照适用的国际标准优先维护生命，保护移民安全。简言之，案文在为人口贩子和偷运者的受害者提供人道主义保护的正当的安全关注，以及有关国家的主权和领土完整之间求得微妙的平衡。

马来西亚将发挥自己的作用，我们准备接收3 000名逃离叙利亚冲突的移民，马来西亚总理纳吉布·拉扎克在上星期的大会一般性辩论中作了此宣布（见A/70/PV.22）。我们敦促所有有能力的国家考虑采取类似的步骤。

偷运人口者和人贩子网络构成的挑战不只限于地中海地区，东南亚也不能幸免。执行这些决议提供机会，让许多面对类似令人不安的事态的国家得以借鉴欧洲联盟的经验和办法，以期解决在它们的区域内存在的类似威胁和挑战。有鉴于此，虽然目前决议可能解决地中海移民问题的燃眉之急，但我们必须清醒地认识到，必须立即解决根源问题，特

别是导致移民铤而走险的冲突局势和暴力，不能拖延。

在这方面，马来西亚重申，我们承诺与安理会其他成员及其他伙伴和利益攸关方携手努力，寻求和找到和平办法来解决中东和北非及以外的各种冲突，集体努力，以免后代再遭战祸。

拉米雷斯·卡雷尼奥先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：委内瑞拉玻利瓦尔共和国对因困扰非洲和中东重要地区的战争悲剧、政治不稳定、贫困、恐怖主义和暴力泛滥而造成的严重的难民、境内流离失所者和移民人道主义紧急情况深感关切，他们正在铤而走险，冒着生命危险前往安全目的地。这数以千计的人们受到侮辱和诋毁，我国人民向他们表示最深切的声援。我们也强烈谴责犯罪组织通过偷渡移民和贩运人口牟利，利用他们寻求人身安全或摆脱极端贫困和饥饿的绝境。

过去两年，这种可怕的现象愈演愈烈，达到了中东和北非地区的政治、经济和军事形势因外来干涉、军事干预和战争而继续恶化的程度。

委内瑞拉同其他拉美国家一样，历来欢迎数以千计在不同时期来到我们地区寻求安全、和平和机会的难民和移民。我们是一个和平区，我们的人民坚定支持和尊重人权。因此，我们认为，不能以打击国际有组织犯罪为借口，用军事办法解决当前难民绝望、试图跨越地中海的人道主义危机。不能用建造围墙或采取军事行动的办法来解决这个严重问题。

概括这场人道主义危机，必须承认仍有数十万难民被军事行动困在一个绝望的区域之内。这是一个人道主义问题，必须避免成千上万处于绝望之中的难民和移民继续逃离北非或中东的局面。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国决定对安理会今天通过的关于地中海偷渡移民和贩运人口问题的第2240（2015）号决议投弃权票，因为我们认为，目前正在完全错误的做法处理这一严重问题，从军事角度

而非预防和多层面角度解决这个问题，不仅不能解决这些人正在经历的悲剧，反而将使其加深。让人可以利用作为本决议基础的《宪章》第七章——即使用武力——来处理移民的人道主义状况，是一种严重错误。安全理事会这样做，就制造了一个危险的先例，背着大会并篡夺大会的权力，处理属于大会职权范围的问题。

因此，委内瑞拉反对将移民、难民和寻求庇护者问题“安全化”，而在此问题上的做法正是“安全化”。该问题的复杂性和多层面性要求综合施策，而不仅仅是采取纯粹的军事和安全做法，在这个机构里为某些国家说话。需要研究驱使人们冒险渡海的根源以及其中有些人成为贩运人口和偷渡移民活动的受害者的原因。

我们认为，通过这项授权使用武力的决议是一种过度行为，为今后处理该问题创下了危险先例。我们认为，解决这场人道主义悲剧不能靠使用武力，也不能靠将此现象作为刑事问题加以处理。看来除了赞成打击犯罪匪帮这个理由之外，本决议的目的就是不让这些人抵达更安全的目的地，也就是说，它制定了设置障碍的政策。最终，我们将看到这样一个世界，富国被高墙包围，他们就看不到遭受战争蹂躏的穷人的惨状，而这些战争大多是这些富国权力中心煽动和助长的。

这些公民的人权及其人道主义处境应当重于物质考量或某种安全理念，这种理念危及无辜者——他们从根本上说都是这场悲剧的受害者——的生命，而不顾造成悲剧的是何原因。我们必须明确表示，导致移民遭受我们正在目睹的人道主义悲剧——它应当在大会内部通过更广泛、更民主的辩论加以处理——的关键原因之一是在伊拉克、利比亚和叙利亚的军事干预和战争，以及恐怖主义现象还有非国家行为体和暴力团体行动的扩大。为这些行为体和团体提供了训练、资助和武器，目的是将它们作为破坏政治稳定的工具，来推翻有关政府，实现大国权力中心的地缘政治意图。

此外，小武器和轻武器的流动不受控制并日益增多、恐怖主义团体以及干预利比亚导致的北非混乱局面，加剧了非洲其它地区国家的政治、经济和社会问题。这些国家有很多遭受制裁、封锁和经济包围，贫困成为长期性问题。这种做法的结果是造成这些非洲国家人民的逃亡现象加剧，他们在到达地中海海岸途中经历着各种各样的悲剧。因此，决议只涉及到这一复杂问题的很小一部分，也即这一悲惨遭遇的最后一部分。

我们本希望看到本机构能够参与关于这一问题的更广泛、更民主的讨论，从而协调各个层面的行动，以缓解人道主义状况。我们本希望看到非洲联盟以及受冲突影响地区的区域和次区域行为体能够作为关键角色参与处理这一局势。安全理事会应当做的是，制止战争和恐怖主义。它还应当要求停止向给中东和非洲各国人民造成如此巨大伤害的团体提供资金和武器。

我国委内瑞拉表示愿收留2万名移民和难民，我们希望所有有能力敞开怀抱和收留这些人的国家这样做。我们也希望停止修建高墙和无视现实。我们不喜欢看到——没有人希望看到——因世界剥夺了儿童享有和平的权利而导致儿童溺亡于海岸的更多悲剧图片。

扎盖诺夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们认识到这场悲剧的严重性，需要采取措施挽救生命，因此，我们支持关于打击地中海非法移民问题的第2240（2015）号决议。此外，我国代表团愿指出，不处理移民问题的根源，解决中东北非危机，与原籍国和过境国密切合作，在国际上开展集体努力，建立应对难民和移民问题的有效机制，就无法在真正解决这场危机方面取得进展。

我们期望将这项决议付诸执行的人能够严格遵守包括《联合国海洋法公约》在内的国际法相关准则，并将确保移民安全作为优先事项。对该文件作出任何扩大解释都是不能接受的。决议非常直白明确，规定了一些极为明确的要求。

正如文本明确表示的那样，决议所批准将在利比亚沿岸公海上采取的措施应当符合具体局势，旨在挽救移民或贩运人口活动受害者的生命，而且只能用于应对在利比亚沿岸公海上参与非法偷渡移民和贩运人口活动的实体。此外，头等要务是确保船上人员的安全。

决议还指出，需要对包括寻求庇护者在内的移民给予人道对待，尊重他们的尊严并充分维护其权利。我们欢迎决议规定就所采取的措施设立监测机制，其中包括以秘书长提交报告的形式。我们打算密切监测将对该区域船只采取的所有行动。

刘结一先生（中国）：中方对安全理事会刚刚通过的地中海非法移民问题第2240（2015）号决议投了赞成票。中方理解地中海非法移民问题的严重性和紧迫性，希望本决议的通过有助于妥善解决地中海非法移民问题。我们希望会员国全面、准确地执行第2240（2015）号决议，切实尊重当事国主权、独立和领土完整，以挽救无辜生命、维护人的尊严为首要任务，并恪守相关国际法准则。

非法移民问题成因复杂。国际社会应综合施策，重在解决极端贫困、社会动荡、武装冲突等根源性问题。同时，要尊重当事国意愿，与区域和次区域组织保持沟通协调。我们欢迎有关国家为此作出更大努力。

德拉特先生（法国）（以法语发言）：法国全力支持今天通过的第2240（2015）号决议，并参与了其共同提案。该决议是安全理事会四个欧洲成员与其在安理会的其它伙伴密切合作的结果。该决议旨在给予欧洲联盟成员国必要的法律保障，以使其能够成功开展欧洲联盟在中南地海军事行动“索菲娅行动”2-A阶段框架内规定的各项行动，该“行动”于10月7日启动，规定对公海上用于贩运移徙者的船只进行检查，必要时进行停船搜查。我们确保案文准确界定在什么情况下授权诉诸武力，以打击贩运者的抵抗，并且纳入了保护可能搭乘这些船只的移徙者和难民权利的有力保障措施。我们认为，

拟订一项应对地中海移民危机及其所造成大家都很熟悉的惨状的全面对策，比以往任何时候都更加紧迫。该决议就是这项对策的一个部分，此外，还必须制定其它措施。

我们相信，面对地中海当前的悲惨局势，安理会不能继续保持沉默。

巴罗斯·梅莱特先生（智利）（以西班牙语发言）：智利对第2240（2015）号决议投了赞成票，因为它规定采取各种措施，处理一种非同寻常而且极其严重的局势。地中海难民和移徙者这种骇人听闻的境况要求各国根据国际法和难民的人权采取行动，以确保基本的保护标准。

人口贩运和移民贩运是应该在有关国际法和人道主义法框架内进行惩处的非法行径和行为。这种情况不应导致成为移徙者和（或）难民的民众被刑事定罪。智利坚信，应该由联合国系统的各种机关在其各自管辖范围内处理此类现象的根源，这将有助于缓解那些被贩运者利用的人员的危险处境。

整个联合国有责任尽自己的努力，以使各国能够协调一致、团结一心地行动起来，应对此类现象带来的人道主义需求，并且制裁那些侵犯所有人的尊严和权利者的行为。

最后，我们愿重申，我们的理解是，刚刚通过的决议授权国家或区域组织在例外情况下并在有限的时期内拦截利比亚沿岸公海上的船只，但仅以有合理理由怀疑存在贩运移徙者或人口行为的情况为限，并且必须始终符合《联合国海洋法公约》所订立规范的法律框架。

卡瓦尔夫人（约旦）（以阿拉伯语发言）：约旦对第2240（2015）号决议投了赞成票，因为它反映了我们的立场。我们认为，鉴于地中海贩运活动造成种种危险，必须帮助利比亚政府打击有组织犯罪和保护弱势民众与难民。这种现象已经导致数千人死亡。但是，约旦愿强调几点意见。

第一，该决议不得被国家和有关方面错误理解或错误诠释为授权其逾越各项难民公约的规定或超越管辖使用武力的法律原则。第二，不应狭隘地理解决议序言部分第七段，特别是涉及到对难民的定义时。保护难民和遵守国际难民法必须成为该决议不可分割的一部分，因为地中海被贩运对象中很多人是叙利亚和其它国家的难民。在此，我是从一个对这种情况有一手了解的国家的角度来说的。约旦虽然资源有限，但是接纳了许多难民，现在难民占到我国人口的20%。

该决议决不能成为任何国家或方面企图违反国际法规定的挡箭牌。我们必须对任何违法行为承担责任。在这方面，我愿回顾，对根据决议执行部分第10段使用武力的范围必须加以限制，因为在地中海人口贩运问题的背景下，对非国家行为体或单个非国家行为体使用武力并不违反允许各方诉诸武力的法律规范。在此我指的是“诉诸战争权”的做法。

鲍尔女士（美利坚合众国）（以英语发言）：2988，根据国际移民组织，这是今年迄今在试图跨越地中海途中死去的人数。这是我们知道的死亡人数。我们还知道，实际数字肯定高得多。

今天安全理事会通过的决议旨在授权欧洲联盟成员国在拯救从利比亚始发船只上的难民和移民者、缉拿偷渡人口者方面发挥更加有力的作用，从而处理难民和移民危机的一个方面。这很重要。走私者趁机利用那些逃离暴力和苦难者的绝望处境。他们历来对他们偷渡的人施行性暴力、敲诈勒索并加以殴打，他们在恶劣的条件下偷渡这些人，不向他们提供食物和饮水，在密封的船舱中把他们像货物那样层层堆放。许多人在途中死去，还发现有些人被关或已经死亡，而舱门外面被锁。

但是，当前危机的规模极大，我们必须坦诚地处理我们仍必须处理的挑战——这里我说的我们不仅是指安全理事会，而且也是指广大国际社会。我将仅谈其中几个挑战。

我们必须填补在处理被救者和在危险渡海途中幸存者的需求方面日益增大的缺口。这些人每天以数以千计的人数抵达欧洲——仅今年已有近53万人。对于来自该地区人数空前、平均离家时间更长的难民、包括仅来自叙利亚的400多万难民来说，情况也是如此。1993年，即20多年前，难民离开家园的时间平均为九年。今天，这一平均数为20至25年，并且还在增加。

我们坚信，国家负有保护其领土上包括移民者和难民在内的所有人人权的责任。我们必须确保这些人的需求得到满足，他们的孩子能够上学，他们的疾病得到医治，他们的家人吃得饱饭。当然，正如其他人已指出的那样，我们必须加倍努力，结束冲突，减少赤贫，因为这些是迫使许多人离开自己家园的原因。如我们大家所知，只要阿萨德政权仍在向居民区投掷桶式炸弹，只要厄立特里亚政府仍在镇压公民和强行征募公民无限期服役，只要达尔富尔地区得到苏丹政府支持的民兵仍在摧毁村庄，就总会有叙利亚人、厄立特里亚人和苏丹人，以及许许多多其他人挤上驶离利比亚及其海岸和驶往其它路线的船只，无论旅途多么危险。

美国致力于在这种努力中尽自己的力量，首先是为逃离这些苦难的人提供更多的庇护，为已经逃离者提供更多支助以填补日益增大的缺口。仅在最近数周，奥巴马总统就承诺今年首先接受7万名难民，明年增加到8.5万人，后年再增加到10万人。他还宣布为叙利亚难民和流离失所者提供近4.19亿美元的额外救济，我们此前已向这一重要事业捐资45亿多美元。但是，即便如此，我们知道，我们必须想方设法做更多工作，我们也将这样做。

最后，我促请安理会的每一位代表和联合国的每一位常驻代表都在这个问题上要求他们自己的国家寻找切实办法来应对这场危机，尽它们自己的责任，因为危机太严重，无法由任何一个国家或地区来独力承担。

穆尔莫凯特女士（立陶宛）（以英语发言）：我们感到高兴的是，立陶宛参加联署的第2240（2015）号决议最终获得通过。今年5月，当欧洲联盟（欧盟）高级代表费代丽卡·莫盖里尼女士在安理会发言时（见S/PV.7439），她传递了解决地中海地区人类苦难和危机的紧迫感。压榨性偷运和贩运网络借叙利亚、伊拉克、阿富汗以及其它地方的人类悲剧渔利。他们从逃离破坏的人们手中榨取钱财，这些钱又落入武器贩运者、有组织犯罪者和恐怖分子手中，由此导致出现新的暴力和死亡循环。我们必须坚决制止日益猖獗的贩运人口行业。

我们刚刚通过的这项决议向所有试图从人的苦难中牟利的人发出一个强有力的信息，这些人不择手段，只顾私利。决议使我们能够更迅速和更有效地打击贩运人口网络。决议将使我们能够采取行动拯救生命，捍卫贩运受害者的尊严和人权。欧盟的海上行动只是欧盟为解决贩运人口危机而作出的全面和持续努力中的一个步骤。非洲、中东以及欧洲国家之间的持续合作至关重要，与原籍国和过境国以及目的地国的合作也同样重要。在这方面，我们尤其欢迎利比亚在这个问题上开展合作和进行参与，这个国家正在通过和平方式努力重塑自己的未来。我们期待即将在马耳他举行的欧盟—非洲联盟首脑会议，会议将在欧洲与非洲之间现有合作进程的基础上更进一步，从而改进援助、加强返回和再入境政策方面的合作，并且解决剥削和贩卖移徙者的问题。

尽管这场偷运移徙者的危机常常被称为欧洲移民危机，但我们要记住迫使人们离开家园的根本原因。旷日持久的冲突、瘫痪的治理和法治、高压的政权和猖獗的腐败、对少数群体的排斥和虐待、极端不平等以及大规模严重侵犯人权行为，所有这一切都是导致流离失所和难民流动的原因。因此，解决这些导致人们离开家园的根源至关重要。如果不解决驱动因素，我们就只能继续零敲碎打，忙于应付移民流动造成的严重后果和不择手段的奸商、犯

罪团伙以及恐怖分子为一己私利利用人间悲剧的行为。

奥格武夫人（尼日利亚）（以英语发言）：尼日利亚欢迎通过第2240（2015）号决议，决议的目的是解决地中海地区的偷运移民和贩卖人口威胁，这些活动已演变成一场严重的人道主义危机。尼日利亚作为《联合国打击跨国有组织犯罪公约》的缔约国，支持采取合法措施打击贩运人口活动。

在地中海行动的偷渡组织者和人贩子的活动继续威胁人的生命。正如我们听到的那样，已有数千名想在国界外找寻安全和避难所的男人、妇女和孩子丧命海上。尼日利亚最强烈地谴责偷渡组织者和人贩子完全无视人的生命的行为。同样，我们谴责过境国和目的地国虐待移民的做法。这种做法违反国际人道主义法和国际难民法。我们促请所有国家确保人道和有尊严地对待所有移民。

毫无疑问，打击跨国有组织犯罪需要国际合作。合作的一个重要方面就是共享情报。这对瓦解偷运和贩运犯罪网络来说至关重要。原籍国、过境国和目的地国必须在这一措施以及其它措施上合作。确实，所有人都必须共同努力。

这项决议的通过向偷渡和贩运网络发出一个有力和明确的信号：现在已无路可退。贩卖人口将不再是牟利的手段。如果这项决议得到自觉执行，我们希望，它最终将成为世界其它地区的榜样。

主席（以西班牙语发言）：我现在以本国代表的身份发言。

首先，我要向贩运人口活动的受害者表示哀悼。仅今年，就有近3 000人在试图横渡地中海时丧生，他们想要的不过是更美好的未来。欧洲联盟发起的“索菲亚行动”集中体现了今天把我们聚集在一起的这项事业的精神。该行动以一名索马里母亲获救后在一艘德国船上产下的孩子命名。这些提高警觉和营救行动的主要目的是拯救生命和打击贩卖人口活动。

新通过的第2240（2015）号决议是第一步，从而在我们必须应对这些挑战时实现质的飞跃。一段时间以来，西班牙亲眼看到，地中海地区有成千上万人遭到这种不择手段的剥削。我们一直走在前列，主张在原籍国、过境国和目的地国结盟的基础上，通过全面办法应对这种移徙现象。我们与摩洛哥、毛里塔尼亚、塞内加尔、阿尔及利亚以及其它非洲国家开展了良好合作。我们是所谓“拉巴特进程”的推动者之一，这一进程后来更名为“东非喀土穆进程”。在这一框架内，西班牙将在即将于11月在马耳他举行的非洲联盟—欧洲联盟首脑会议上，再次展现我们的充分承诺。

最后，我感谢安理会所有成员支持通过这项决议，特别要感谢我们来自非洲大陆的邻国——安哥拉、乍得和尼日利亚——我们将在今后几个月中继续与它们合作，应对这一挑战。我们也相信，我们从摩洛哥那里听到的好消息将得到确认——利比亚将很快组建一个民族团结政府。这将对该地区和平与安全的最好贡献。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请利比亚常驻代表发言。

达巴希先生（利比亚）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，我祝贺你担任安全理事会本月主席。我也感谢安理会给我机会在本次重要会议发言。

我也要感谢联合王国代表团以及莱克罗夫特大使本人在起草第2240（2015）号决议期间作出的努力和给予的合作。安理会刚刚通过了这项决议。这项决议满足欧洲联盟（欧盟）的希望，并且照顾到利比亚和非洲大陆的关切。更重要的是，该决议是朝拯救生命和减少移民面临的危险迈出的重要一步。我们希望，在迈出这一步之后，将有更多步骤来处理地中海东部的移民危机。

我们认识到走私和贩运移民对国际和平与安全构成的严重威胁，并且我们赞赏欧洲联盟对这些移民面临的危险感到关切。我们也认识到混乱无组织

的移徙给欧洲联盟某些国家带来了巨大财政负担。但是，我们认为，如果利比亚政府无法把管辖范围扩大到全部领土，并且其控制边界的行动得不到必要的援助，为解决这一危机作出的某些努力可能导致移民人数增加并帮助走私者捞取更多的钱。

我们都知道，不能光靠安全措施来处理非法移徙问题。不能仅仅在原籍国或目的地国处理这个问题。必须从武装冲突、经济危机和贫困等根源上处理这个问题。这需要国际社会作出一致努力，协助有关政府实现社会和平并促进发展与繁荣。我们期待欧洲联盟在与非洲联盟和有关国家的协商下，在这方面发挥重要作用。但是，我们没有处理非法移徙的整个问题。我们仅仅处理非法移徙问题的一个方面，这反映在从非洲经地中海向欧洲走私的难民人数空前增加，以及在海上溺死的难民人数灾难性地上升。

我不认为任何人将反对为杜绝地中海的生命损失或停止这场人道主义悲剧所作的国际努力，只要这种努力完全尊重国际法原则，特别是尊重国家主权和不干涉其内政的原则。利比亚受到了这个问题的严重影响，我国不反对在利比亚沿岸的地中海部署欧洲海上部队，以便拯救非法移民，甚至在必要时追捕走私者及其船只。但是，我们希望欧洲联盟在有关国家的协调与合作下这样做，尤其是在涉及这些国家专属经济区里的军事行动时。在这方面，我们要对任何滥用这项决议或是欧洲联盟在利比亚控制水域进行非法捕捞和掠夺鱼类资源的行动提出警告。

利比亚认为，如果移民知道他们在海上溺死的风险已被消除或减少，这些移民人数和经过利比亚实际开放的边界进入我国的移民人数将会增加。利比亚在收容成千上万移民和充分尊重其权利和尊严方面正面临极大困难。利比亚当局同时正以极其有限的资源忙于打击恐怖主义和寻求把国家管辖范围扩大到全部领土。利比亚在为其军队提供必要武器时不断遭遇障碍。这是我们希望立即解决的问题。毫无疑问，安理会成员认识到，首都的黎波里的混

乱局面是移民人数空前增加的主要动力，这一混乱的起因是没有任何政治当局来掌控那些控制着非法旅程开船地点的民兵。因此需要国际社会支持利比亚人即将为建立全国和解政府而达成的任何协议。

利比亚实现稳定将意味着大约二至三百万移徙工人在利比亚找到像样的工作，这反过来将减少横跨地中海的移民人数。欧洲联盟为支持利比亚政治对话发挥了重要作用。我们高度重视这一作用，并且我们相信，目前在摩洛哥斯希拉特举行的对话将取得成功并导致建立全国和解政府，以便我们能够处理非法移徙等众多严重问题。利比亚众议院和政府已经在处理利比亚人之间的冲突方面选择了一条灵活和容忍的道路。为了建立全国和解政府，他们同秘书长特使伯纳迪诺·莱昂先生进行了充分的合作，并且商定了旨在恢复安全和结束我们目睹的混乱局面的必要措施。

众议院作出了艰难的让步，以安抚不接受选举结果的人，我们感到高兴的是，昨天在斯希拉特宣布，各方已经就全国和解政府总统的人选以及关于该政府成员构成的声明达成了协议。我们向所有为了利比亚的利益而勇敢努力的人致敬，同时我们希望，新协议也将获得众议院的批准，并获得利比亚人民和利比亚每个村镇所有政治团体和武装团体的支持，以便政府在完全建立起来并获得众议院批准之后将能够恢复首都的国家机构，并把国家管辖范围扩大到全部领土。毫无疑问，这是改善利比亚人民生活质量和结束横跨地中海的非法移徙或至少大幅减少其人数的唯一保障。最后，我谨重申，利比亚当局将仍然准备尽我们所能同旨在减轻非法移民痛苦的任何国际努力进行合作。

主席（以西班牙语发言）：发言名单上没有其他发言者了。

上午11时20分散会。